

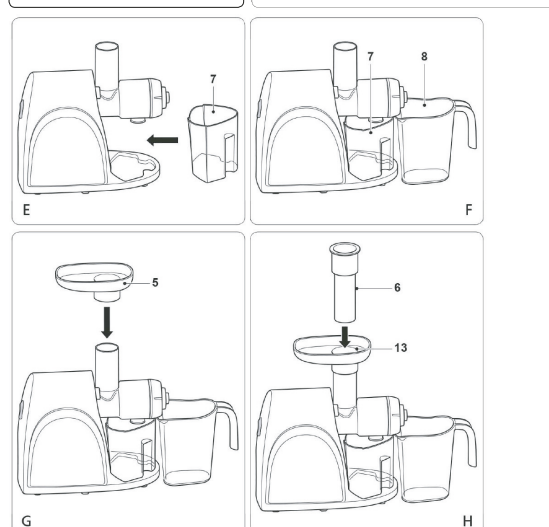
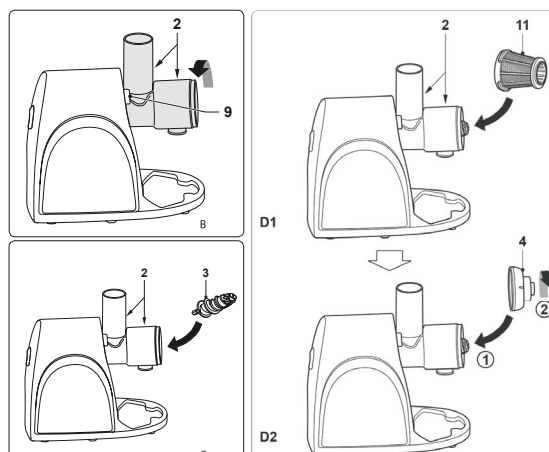
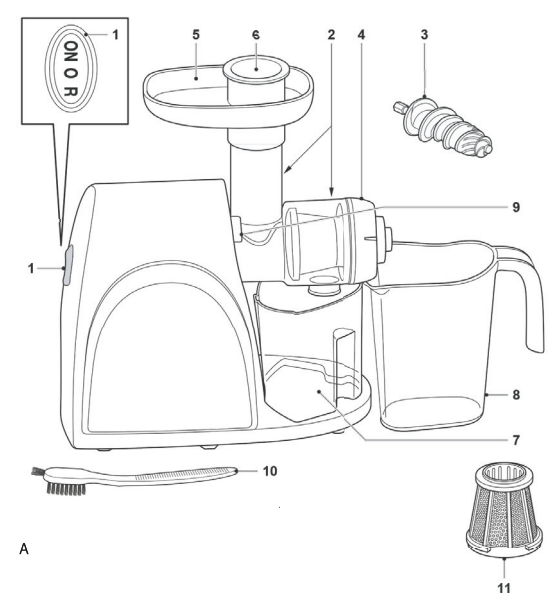


- NL Gebruiksaanwijzing
EN Instruction manual
FR Mode d'emploi
DE Bedienungsanleitung
ES Manual de usuario
IT Manuale utente
SV Bruksanvisning
- DK Brugervejledning
NO Bruksanvisningen
PT Manual de utilizador
EL Οδηγίες χρήσης
РУководство по эксплуатации



Juicer Vitapure
01.202041.01.001

ONDERDEELBESCHRIJVING / PARTS DESCRIPTION / DESCRIPTION DES PIÉCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / BESKRIVELSE AF BESTANDDELE / BESKRIVELSE AV DELER / DESCRIZÃO DOS COMPONENTES / ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ / ПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



NL Gebruiksaanwijzing

BESCHRIJVING (FIG. A)

- Uw 202041 Princess slowjuicer is ontworpen voor het ontrekken van sap uit groente en fruit. Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenhuis. Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik.
1. Aan/uit-schakelaar
 2. Voedselverwerkingsunit
 3. Voedselverwerkingspijsraai
 4. Kapje (voedselverwerkingsunit)
 5. Vulruy
 6. Druwstok
 7. Sapkan
 8. Pulpkan
 9. Vergrendelingsknop (voedselverwerkingsunit)
 10. Borstel
 11. Safteijter

EERSTE GEbruik

Voorbereiding

- Reinig de apparaat. Zie het gedeelte "Reiniging en onderhoud".
 - Reinig de accessoires. Zie het gedeelte "Reiniging en onderhoud".
- Assemblage (fig. A - G)**
- Vóórdat u verdergaat, vragen wij graag uw aandacht voor de volgende punten:
- Fig. B: Monteer de voedselverwerkingsunit (2) op het apparaat. Vergrendel de voedselverwerkingsunit (2) door hem in de richting van het vergrendelingspictool te draaien tot de vergrendelingsknop (9) op zijn plaats klikt.
 - Fig. C: Plaats de voedselverwerkingspijsraai (2) in de voedselverwerkingsunit (2).
 - Fig. D1: Monteer het safteijter (11) op de drie clips op de drie sleuven in de voedselverwerkingsunit.
 - Fig. D2: Monteer het kapje (4). Vergrendel het kapje (4) door het linksom te draaien tot dat het op zijn plaats klikt.
 - Fig. E: Plaats de sapkan (7) onder de sapuitlaat op de bodem van het apparaat.
 - Fig. F: Plaats de pulpkan (8) onder de pulpuitlaat zo dicht mogelijk bij de sapkan (7).
 - Fig. G: Monteer de vulruy (2) op de voedselverwerkingsunit (2).

Gebruik (FIG. A)

- Vóórdat u verdergaat, vragen wij graag uw aandacht voor de volgende punten:
- Laat het apparaat niet continu ingeschakeld gedurende meer dan 10 minuten. Schakel na 10 minuten het apparaat uit en laat het apparaat 20-30 minuten afkoelen alvorens het opnieuw in te schakelen.
 - Het apparaat schakelt automatisch uit na 20 minuten continu bedrijf. Laat het apparaat 20-30 minuten afkoelen alvorens het opnieuw in te schakelen.
 - Steek uw handen niet in de invoerbus om voedselgedingen te persen. Gebruik altijd het druwstok.
 - Oefen niet te veel druk uit op het druwstok.
 - Indien het apparaat teken begint te trillen, schakel dan het apparaat uit en reinig vervolgens het safteijter.
- Vóórdat u verdergaat, willen wij graag dat u uw aandacht vestigt op de volgende punten:
- Bedien het apparaat uitsluitend wanneer de sapkan onder de sapuitlaat staat. Leeg regelmatig de sapkan bij het verwerken van grotere hoeveelheden groente en fruit. Leeg de sapkan wanneer hij vol is.
 - Bedien het apparaat uitsluitend wanneer de pulpkan onder de pulpuitlaat staat. Leeg regelmatig de pulpkan bij het verwerken van grotere hoeveelheden groente en fruit. Leeg de pulpkan wanneer hij vol is.

In- en uitschakelen (fig. A)

- Zet de aan/uit-schakelaar (1) in de voorste positie ("ON") om het apparaat in te schakelen voor normaal gebruik (vooraan draaien).
 - Zet de aan/uit-schakelaar (1) in de achterste positie ("OFF") om het apparaat uit te schakelen voor het verwijderen van voedselgedingen (achterwaarts draaien).
 - Zet de aan/uit-schakelaar (1) in de uit-positie ("OFF") om het apparaat uit te schakelen.
- Let op:** Het apparaat is voorzien van een stroombeveiligingsinrichting die de motor vergrendelt bij het verwerken van harde voedselgedingen. Wanneer de stroom grotter is dan 1,3 A, zal de motor stoppen met draaien. Indien de motor vergrendeld is en niet automatisch de reset knop drukt, zet dan aan/uit-schakelaar (1) in de uit-positie ("OFF") en de achterste positie ("OFF") voor het verwijderen van voedselgedingen en tenslotte in de voorste positie ("ON") voor normaal gebruik. Indien de motor na tien nog steeds vergrendeld is, verwijder dan de voedselgedingen uit de voedselverwerkingspijsraai.

Aanwijzingen voor gebruik (fig. A - H)

- Assembleer het apparaat. Zie het gedeelte "Assemblage".
 - Plaats de netstekker in het stopcontact.
 - Schakel het apparaat in. Zie het gedeelte "In- en uitschakelen".
 - Snijd de voedselgedingen in stukken die in de invoerbus (13) passen.
 - Reinig het apparaat na gebruik.
 - Fig. H: Gebruik het druwstok (6) om de voedselgedingen door de invoerbus (13) te persen. Oefen niet te veel druk uit op het druwstok (6).
 - Reinig indien nodig het safteijter (11).
 - Schakel het apparaat uit. Zie het gedeelte "In- en uitschakelen".
 - Verwijder de netstekker uit het stopcontact.
 - Laat het apparaat volledig afkoelen.
- Sap maken**
- Gebruik bij voorkeur verse groente en fruit, omdat deze meer sap bevatten.
 - Gebruik geen groente of fruit met harde zaden of dikke schillen. Verwijder altijd harde zaden of dikke schillen.
 - Zeer harde groente of fruit (e.g. suikerbiet) zijn niet geschikt voor de slowjuicer. Gebruik een keukenmachine, een blender of een staafmixer voor het verwerken van zeer harde groente of fruit.
 - Het wordt aanbevolen het sap direct na het persen te drinken, omdat het sap snel zijn smaak en voedingswaarde kan verliezen. Voeg een beetje citroensap of limonade toe om het proces te versnellen.
 - Zie onderstaande tabel voor de voedingswaarden van een breed scala aan groenten en fruit.

Groente/Fruit Voedselstof

	Energie
Lepel	200g = 150kJ (72Cal)
Peer	150g = 250kJ (60Cal)
Perzik	150g = 250kJ (60Cal)
Nectarine	Vitamine B3, C & K; Voedselvezels
Abrikoos	Vitamine B3, C & K; Voedselvezels
Meloen	30g = 85kJ (20Cal)
Kiwi	100g = 100kJ (40Cal)
Ananas	Vitamine C
Druif	Vitamine B6, C & K
Framboos	Vitamine C, Fe, K & Mg
Bosbess	Vitamine C
Tomaat	Vitamine A, C & E; Voedselvezels; Foliumzuur
Korment	Vitamine C
Selderij	Vitamine A, B6 & C; Voedselvezels
Kool	Vitamine B6, C & K; Voedselvezels; Foliumzuur
Kool	Vitamine B6, C & K; Voedselvezels; Foliumzuur
Venkel	Vitamine A, B6 & C; Voedselvezels
Spruitjes	Vitamine B6, B8, C & E; Voedselvezels; Foliumzuur

REINIGING EN ONDERHOUD (FIG. A - H)

- Het apparaat moet na ieder gebruik worden gereinigd. Voordat u verdergaat, vragen wij graag uw aandacht voor de volgende punten:
- Gebruik geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen om het apparaat te reinigen.
 - Gebruik geen scherpe voorwerpen om het apparaat te reinigen.
 - Dompel het apparaat niet in water of andere vloeistoffen.
- Vóórdat u verdergaat, willen wij graag dat u uw aandacht vestigt op de volgende punten:
- Gebruik geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen om het apparaat te reinigen.
 - Gebruik geen scherpe voorwerpen om het apparaat te reinigen.
 - Dompel het apparaat niet in water of andere vloeistoffen.
- Vóórdat u verdergaat, willen wij graag dat u uw aandacht vestigt op de volgende punten:
- Gebruik geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen om het apparaat te reinigen.
 - Gebruik geen scherpe voorwerpen om het apparaat te reinigen.
 - Dompel het apparaat niet in water of andere vloeistoffen.

Reinig de accessoires:

- Was het apparaat uit elkaar.
- Let op: Druk gelijktijdig op de vergrendelingsknop (9) en draai de voedselverwerkingspijsraai (2) rechtson om de voedselverwerkingsunit te verwijderen.
- Reinig de voedselverwerkingsunit (2), de voedselverwerkingspijsraai (3) en het kapje (4) in soap.
- Reinig de vulruy (5) en de druwstok (6) in soap.
- Reinig de pulpkan (8) en de pulpkan (8) in soap.
- Reinig het safteijter (11) in soap.
- Spoel de accessoires af onder stromend water.
- Droog de accessoires grondig.
- Assembleer het apparaat. Zie het gedeelte "Assemblage".
- Doe na reiniging het apparaat en de accessoires in de originele verpakking.
- Berg het apparaat met de accessoires op aan een droge en vorstvrije plaats, buiten bereik van kinderen.

VEILIGHEIDSTRUCTURES

Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het apparaat en de accessoires uitsluitend voor hun beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat en de accessoires niet voor andere doeleinden dan beschreven in de gebruiksaanwijzing.
- Houd altijd teken op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
- Het apparaat is niet bedoeld om gebruikt te worden door personen (inclusief kinderen) met een lichamelijke, zintuiglijke, of geestelijke beperking, of zonder de benodigde ervaring en kennis tenzij ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over hoe het apparaat kan worden gebruikt door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel of een accessoire beschadigd of defect is. Indien een onderdeel of een accessoire beschadigd of defect is, moet het door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Verwijder het apparaat niet met uw handen indien het apparaat is ondergedompeld in water of andere vloeistoffen. Verwijder onmiddellijk de netstekker uit het stopcontact. Gebruik het apparaat niet opnieuw indien het apparaat is ondergedompeld in water of andere vloeistoffen.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en voor gelijksortige toepassingsgebieden zoals werkruimte/kantines in winkels, kantoren en andere werkomgevingen; boerderijen; door gasten in hotels, motels, bed and breakfasts en andere woonomgevingen.

Elektrische veiligheid

- Controleer voor gebruik altijd de netspanning overeenkomstig de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Het apparaat mag niet worden bediend door middel van een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.
- Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact. Gebruik indien nodig een geaarde verlengkabel met een geschikte diameter (minimaal 3 x 1 mm²).
- Installeer voor extra bescherming een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale reststroom van maximaal 30 mA.
- Zorg ervoor dat er geen water in de pluggen van het netsnoer en het verlengsnoer kan komen.
- Draai het netsnoer en het verlengsnoer altijd volledig uit.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet over de rand van een werkblad hangt.

- Zorg ervoor dat het netsnoer niet per ongeluk verstrendeld raakt of de oorzaak van een struikelgang kan vormen.
- Houd het netsnoer uit de buurt van warmtebronnen, olie en scherpe randen.
 - Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is. Indien het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is, moet het door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
 - Trek niet aan het netsnoer om de netstekker van de netvoeding te verwijderen.
 - Verwijder de netstekker van de netvoeding wanneer het apparaat niet in gebruik is, voor montage- of demontagewerkzaamheden en voor reinigings- en onderhoudswerkzaamheden.

Veiligheidsinstructies voor slowjuicers

- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Gebruik het apparaat niet in vochtige omgevingen.
- Plaats het apparaat op een stabiel en vlak oppervlak.
- Plaats het apparaat op een hittebestendig en spatvrij oppervlak.
- Plaats het apparaat niet op een kookplaat.
- Zorg ervoor dat het apparaat niet in contact komt met brandbaar materiaal.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen. Plaats het apparaat niet op hete oppervlakken of in de buurt van open vlammen.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn voordat u het apparaat aanraakt.
- Pas op voor scherpe delen. Raak de bewegende delen niet aan.
- Berg het apparaat op een droge plaats op wanneer het niet in gebruik is.
- Zorg ervoor dat kinderen geen toegang hebben tot opgeborgen apparaten.

DISCLAIMER

Wijzigingen voorbehouden; specificaties kunnen zonder opgave van redenen worden gewijzigd.

EN Instruction manual

DESCRIPTION (FIG. A)

Our 202041 Princess slow juicer has been designed for extracting juice from fruits and vegetables. The appliance is suitable for indoor use only. The appliance is suitable for domestic use only.

1. On/off switch
2. Food processing unit
3. Cap (food processing unit)
4. Brush
5. Filling tray
6. Pusher
7. Juice jug
8. Pulp jug
9. Lock button (food processing unit)
10. Brush
11. Juice filter

INITIAL USE

Preparation

- Clean the appliance. Refer to the section "Cleaning and maintenance".
- Clean the accessories. Refer to the section "Cleaning and maintenance".

Assembly (fig. A - G)

- Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:
- Before assembly or disassembly, switch off the appliance, remove the mains plug from the wall socket and wait until the appliance has cooled down.
 - Fig. B: Mount the food processing unit (2) on the appliance. Lock the food processing unit (2) by turning it into the direction of the lock symbol until the lock button (9) clicks into place.
 - Fig. C: Insert the food processing unit (3) into the food processing unit (2).
 - Fig. D1: Mount the juice filter (11) on the three clips on the three slots in the food processing unit.
 - Fig. D2: Mount the cap (4). Lock the cap (4) by turning it counterclockwise until it clicks into place.
 - Fig. E: Place the juice jug (7) under the juice outlet on the bottom of the appliance.
 - Fig. F: Place the pulp jug (8) under the pulp outlet as close to the juice jug (7) as possible.
 - Fig. G: Mount the filling tray (5) to the food processing unit (2).

USE (FIG. A)

- Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:
- Do not leave the appliance switched on continuously for more than 10 minutes. After 10 minutes, switch off the appliance and allow it to cool down for 20-30 minutes before switching it on again.
 - The appliance will stop automatically after 20 minutes of continuous operation. Allow the appliance to cool down for 20-30 minutes before switching it on again.
 - Do not insert your hands into the feeding tube to press food ingredients. Always use the pusher. Do not exert too much pressure on the pusher.
 - If the appliance starts to vibrate strongly, switch off the appliance and subsequently clean the juice filter.

- Before you proceed, we would like you to focus your attention on the following notes:
- Only operate the appliance when the juice jug is placed under the juice outlet. Regularly empty the juice jug when processing large quantities of fruit or vegetables. Empty the juice jug when it is full.
 - Only operate the appliance when the pulp jug is placed under the pulp outlet. Regularly empty the pulp jug when processing large quantities of fruit or vegetables. Empty the pulp jug when it is full.

Switching on and off (FIG. A)

- To switch on the appliance for normal use (forward operation), set the on/off switch (1) to the forward position ("ON").
 - To switch off the appliance to discharge food ingredients (backward operation), set the on/off switch (1) to the backward position ("R").
 - To switch off the appliance, set the on/off switch (1) to the off position ("OFF").
- Note:** The appliance is equipped with a current limiting device that locks the motor when processing hard food ingredients. When the current is larger than 1.3 A, the motor will stop running. If the motor is locked and does not reverse automatically, set the on/off switch to the off position ("OFF"). Then to the backward position ("R") to discharge food ingredients and return the forward position ("ON") for normal use. If the motor is still locked afterwards, remove the food ingredients from the food processing spiral.

Hints for use (fig. A - H)

- Preferably use fresh fruits and vegetables, as they contain more juice.
- Do not use fruits or vegetables with hard seeds or thick skins. Always remove hard seeds or thick skins.
- Very hard fruits or vegetables (e.g. sugar cane) are not suitable for the slow juicer. Use a food processor, blender or stick blender to process very hard fruits or vegetables.
- It is recommended to drink the juice immediately after extraction, as the juice will quickly lose its taste and nutritional value. Add a little lemon juice or lime juice to slow down the process.
- Refer to the following table for the approximate values of a wide range of fruits and vegetables.

Fruit/vegetable	Nutrient	Energy
Apple	Vitamine C	200g = 150kJ (72Cal)
Peach	Vitamine B3, C & K; Dietary fibres	150g = 250kJ (60Cal)
Peach	Vitamine B3, C & K; Dietary fibres	150g = 250kJ (60Cal)
Nectarine	Vitamine B3, C & K; Dietary fibres	180g = 35kJ (85Cal)
Aprikoos	Vitamine B3, C & K; Dietary fibres	30g = 85kJ (20Cal)
Melon	Vitamine A, C & E; Dietary fibres; Folic acid	200g = 210kJ (50Cal)
Kiwi	Vitamine C	100g = 100kJ (40Cal)
Pineapple	Vitamine C	100g = 100kJ (40Cal)
Grape	Vitamine B6, C & K	125g = 35kJ (85Cal)
Raspberry	Vitamine C, Fe, K & Mg	125g = 35kJ (85Cal)
Blackberry	Vitamine C, Fe, K & Mg	125g = 35kJ (85Cal)
Tomato	Vitamine A, C & E; Dietary fibres; Folic acid	1100g = 90kJ (22Cal)
Cucumber	Vitamine A, B6 & C; Dietary fibres	120g = 125kJ (30Cal)
Carrot	Vitamine A, B6 & C; Dietary fibres	80g = 55kJ (17Cal)
Celery	Vitamine B6, C & K; Dietary fibres; Folic acid	160g = 190kJ (45Cal)
Beet	Vitamine A, B6 & C; Dietary fibres; Folic acid	300g = 145kJ (35Cal)
Fennel	Vitamine B6, C & K; Dietary fibres; Folic acid	100g = 110kJ (26Cal)
Brussels sprout	Vitamine B6, C & K; Dietary fibres; Folic acid	100g = 110kJ (26Cal)

CLEANING AND MAINTENANCE (FIG. A - H)

- The appliance should be cleaned after each use. Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:
- Before cleaning or maintenance, switch off the appliance, remove the mains plug from the wall socket and wait until the appliance has cooled down.
 - Do not immerse the appliance in water or other liquids.

Before you proceed, we would like you to focus your attention on the following notes:

- Do not use aggressive or abrasive cleaning agents to clean the appliance.
- Do not use sharp objects to clean the appliance.
- Do not clean the appliance in the dishwasher. It is not recommended to clean the accessories in the dishwasher.
- Do not sterilise any accessories with water with a temperature higher than 80 °C or in the microwave to prevent deformation or damage. The materials of all parts that come into contact with food must be clean and hygienic and comply with food hygiene certification.
- Regularly check the appliance for possible damage.
- Clean the outside of the appliance with a damp cloth. Thoroughly dry the outside of the appliance with a clean, dry cloth before re-use.

Clean the accessories:

- Disassemble the appliance.
- Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:
- Clean the food processing unit (2), the food processing spiral (3) and the cap (4) in soapy water.
- Clean the filling tray (5) and the pulp jug (8) in soapy water.
- Clean the juice filter (11) in soapy water.
- Rinse the accessories thoroughly under running water.
- Thoroughly dry the accessories.
- Assemble the appliance. Refer to the section "Assembly".
- Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:
- Clean the food processing unit (2), the food processing spiral (3) and the cap (4) in soapy water.
- Clean the filling tray (5) and the pulp jug (8) in soapy water.
- Clean the juice filter (11) in soapy water.
- Rinse the accessories thoroughly under running water.
- Thoroughly dry the accessories.
- Assemble the appliance. Refer to the section "Assembly".
- Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:
- Clean the food processing unit (2), the food processing spiral (3) and the cap (4) in soapy water.
- Clean the filling tray (5) and the pulp jug (8) in soapy water.
- Clean the juice filter (11) in soapy water.
- Rinse the accessories thoroughly under running water.
- Thoroughly dry the accessories.
- Assemble the appliance. Refer to the section "Assembly".
- Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:
- Clean the food processing unit (2), the food processing spiral (3) and the cap (4) in soapy water.
- Clean the filling tray (5) and the pulp jug (8) in soapy water.
- Clean the juice filter (11) in soapy water.
- Rinse the accessories thoroughly under running water.
- Thoroughly dry the accessories.
- Assemble the appliance. Refer to the section "Assembly".
- Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:
- Clean the food processing unit (2), the food processing spiral (3) and the cap (4) in soapy water.
- Clean the filling tray (5) and the pulp jug (8) in soapy water.
- Clean the juice filter (11) in soapy water.
- Rinse the accessories thoroughly under running water.
- Thoroughly dry the accessories.
- Assemble the appliance. Refer to the section "Assembly".
- Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:
- Clean the food processing unit (2), the food processing spiral (3) and the cap (4) in soapy water.
- Clean the filling tray (5) and the pulp jug (8) in soapy water.
- Clean the juice filter (11) in soapy water.
- Rinse the accessories thoroughly under running water.
- Thoroughly dry the accessories.
- Assemble the appliance. Refer to the section "Assembly".
- Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:
- Clean the food processing unit (2), the food processing spiral (3) and the cap (4) in soapy water.
- Clean the filling tray (5) and the pulp jug (8) in soapy water.
- Clean the juice filter (11) in soapy water.
- Rinse the accessories thoroughly under running water.
- Thoroughly dry the accessories.
- Assemble the appliance. Refer to the section "Assembly".
- Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:
- Clean the food processing unit (2), the food processing spiral (3) and the cap (4) in soapy water.
- Clean the filling tray (5) and the pulp jug (8) in soapy water.
- Clean the juice filter (11) in soapy water.
- Rinse the accessories thoroughly under running water.
- Thoroughly dry the accessories.
- Assemble the appliance. Refer to the section "Assembly".
- Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:
- Clean the food processing unit (2), the food processing spiral (3) and the cap (4) in soapy water.
- Clean the filling tray (5) and the pulp jug (8) in soapy water.
- Clean the juice filter (11) in soapy water.
- Rinse the accessories thoroughly under running water.
- Thoroughly dry the accessories.
- Assemble the appliance. Refer to the section "Assembly".
- Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:
- Clean the food processing unit (2), the food processing spiral (3) and the cap (4) in soapy water.
- Clean the filling tray (5) and the pulp jug (8) in soapy water.
- Clean the juice filter (11) in soapy water.
- Rinse the accessories thoroughly under running water.
- Thoroughly dry the accessories.
- Assemble the appliance. Refer to the section "Assembly".
- Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:
- Clean the food processing unit (2), the food processing spiral (3) and the cap (4) in soapy water.
- Clean the filling tray (5) and the pulp jug (8) in soapy water.
- Clean the juice filter (11) in soapy water.
- Rinse the accessories thoroughly under running water.
- Thoroughly dry the accessories.
- Assemble the appliance. Refer to the section "Assembly".
- Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:
- Clean the food processing unit (2), the food processing spiral (3) and the cap (4) in soapy water.
- Clean the filling tray (5) and the pulp jug (8) in soapy water.
- Clean the juice filter (11) in soapy water.
- Rinse the accessories thoroughly under running water.
- Thoroughly dry the accessories.
- Assemble the appliance. Refer to the section "Assembly".
- Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:
- Clean the food processing unit (2), the food processing spiral (3) and the cap (4) in soapy water.
- Clean the filling tray (5) and the pulp jug (8) in soapy water.
- Clean the juice filter (11) in soapy water.
- Rinse the accessories thoroughly under running water.
- Thoroughly dry the accessories.
- Assemble the appliance. Refer to the section "Assembly".
- Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:
- Clean the food processing unit (2), the food processing spiral (3) and the cap (4) in soapy water.
- Clean the filling tray (5) and the pulp jug (8) in soapy water.
- Clean the juice filter (11) in soapy water.
- Rinse the accessories thoroughly under running water.
- Thoroughly dry the accessories.
- Assemble the appliance. Refer to the section "Assembly".
- Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:
- Clean the food processing unit (2), the food processing spiral (3) and the cap (4) in soapy water.
- Clean the filling tray (5) and the pulp jug (8) in soapy water.
- Clean the juice filter (11) in soapy water.
- Rinse the accessories thoroughly under running water.
- Thoroughly dry the accessories.
- Assemble the appliance. Refer to the section "Assembly".
- Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:
- Clean the food processing unit (2), the food processing spiral (3) and the cap (4) in soapy water.
- Clean the filling tray (5) and the pulp jug (8) in soapy water.
- Clean the juice filter (11) in soapy water.
- Rinse the accessories thoroughly under running water.
- Thoroughly dry the accessories.
- Assemble the appliance. Refer to the section "Assembly".
- Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:
- Clean the food processing unit (2), the food processing spiral (3) and the cap (4) in soapy water.
- Clean the filling tray (5) and the pulp jug (8) in soapy water.
- Clean the juice filter (11) in soapy water.
- Rinse the accessories thoroughly under running water.
- Thoroughly dry the accessories.
- Assemble the appliance. Refer to the section "Assembly".
- Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:
- Clean the food processing unit (2), the food processing spiral (3) and the cap (4) in soapy water.
- Clean the filling tray (5) and the pulp jug (8) in soapy water.
- Clean the juice filter (11) in soapy water.
- Rinse the accessories thoroughly under running water.
- Thoroughly dry the accessories.
- Assemble the appliance. Refer to the section "Assembly".
- Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:
- Clean the food processing unit (2), the food processing spiral (3) and the cap (4) in soapy water.
- Clean the filling tray (5) and the pulp jug (8) in soapy water.
- Clean the juice filter (11) in soapy water.
- Rinse the accessories thoroughly under running water.
- Thoroughly dry the accessories.
- Assemble the appliance. Refer to the section "Assembly".
- Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:
- Clean the food processing unit (2), the food processing spiral (3) and the cap (4) in soapy water.
- Clean the filling tray (5) and the pulp jug (8) in soapy water.
- Clean the juice filter (11) in soapy water.
- Rinse the accessories thoroughly under running water.
- Thoroughly dry the accessories.
- Assemble the appliance. Refer to the section "Assembly".
- Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:
- Clean the food processing unit (2), the food processing spiral (3) and the cap (4) in soapy water.
- Clean the filling tray (5) and the pulp jug (8) in soapy water.
- Clean the juice filter (11) in soapy water.
- Rinse the accessories thoroughly under running water.
- Thoroughly dry the accessories.
- Assemble the appliance. Refer to the section "Assembly".
- Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:
- Clean the food processing unit (2), the food processing spiral (3) and the cap (4) in soapy water.
- Clean the filling tray (5) and the pulp jug (8) in soapy water.
- Clean the juice filter (11) in soapy water.
- Rinse the accessories thoroughly under running water.
- Thoroughly dry the accessories.
- Assemble the appliance. Refer to the section "Assembly".
- Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:
- Clean the food processing unit (2), the food processing spiral (3) and the cap (4) in soapy water.
- Clean the filling tray (5) and the pulp jug (8) in soapy water.
- Clean the juice filter (11) in soapy water.
- Rinse the accessories thoroughly under running water.
- Thoroughly dry the accessories.
- Assemble the appliance. Refer to the section "Assembly".
- Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:
- Clean the food processing unit (2), the food processing spiral (3) and the cap (4) in soapy water.
- Clean the filling tray (5) and the pulp jug (8) in soapy water.
- Clean the juice filter (11) in soapy water.
- Rinse the accessories thoroughly under running water.
- Thoroughly dry the accessories.
- Assemble the appliance. Refer to the section "Assembly".
- Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:
- Clean the food processing unit (2), the food processing spiral (3) and the cap (4) in soapy water.
- Clean the filling tray (5) and the pulp jug (8) in soapy water.
- Clean the juice filter (11) in soapy water.
- Rinse the accessories thoroughly under running water.
- Thoroughly dry the accessories.
- Assemble the appliance. Refer to the section "Assembly".
- Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:
- Clean the food processing unit (2), the food processing spiral (3) and the cap (4) in soapy water.
- Clean the filling tray (5) and the pulp jug (8) in soapy water.
- Clean the juice filter (11) in soapy water.
- Rinse the accessories thoroughly under running water.
- Thoroughly dry the accessories.
- Assemble the appliance. Refer to the section "Assembly".
- Before you proceed, we need you to pay attention to the following notes:
- Clean the food processing unit (2), the food processing spiral (3) and the cap (4) in soapy water.
- Clean the filling tray (5) and the pulp jug (8) in soapy water.
- Clean the juice filter

ES Manual de usuario

DESCRIPCIÓN (FIG. A)

- El exprimidor lento 202041 Princess se ha diseñado para extraer zumo de frutas y verduras. El aparato es adecuado sólo para uso interior. El aparato es adecuado sólo para uso doméstico.
- Interruptor de encendido/apagado (1) en la posición de marcha atrás.
- Unidad procesadora de alimentos 8. Jara de zumo
- Espral procesadora de alimentos 9. Botón de bloqueo (unidad procesadora de alimentos)
- Tapa (unidad procesadora de alimentos)
- Bandeja de llenado 10. Cepillo
- Empujador 11. Filtro de zumo

USO INICIAL

Preparación

- Limpie el aparato. Consulte la sección "Limpieza y mantenimiento".
- Limpie los accesorios. Consulte la sección "Limpieza y mantenimiento".

Montaje (FIG. A-G)

- Antes de continuar, es necesario que preste atención a las siguientes notas:
 - Antes del montaje o el desmontaje, apague el aparato, retire el enchufe eléctrico de la toma de pared y espere hasta que se haya enfriado el aparato.
 - Fig. B: Monte la unidad procesadora de alimentos (2) en el aparato. Bloquee la unidad procesadora de alimentos (2) girándola en la dirección del símbolo de bloqueo hasta que el botón de bloqueo (9) escape en su posición.
 - Fig. C: Inserte la espiral procesadora de alimentos (3) en la unidad procesadora de alimentos (2).
 - Fig. D1: Monte el filtro de zumo (11). Asegure de que los tres engranajes se alineen con las tres ranuras en la unidad procesadora de alimentos.
 - Fig. D2: Monte la tapa (4). Bloquee la tapa (4) girándola en sentido antihorario hasta que encaje en su posición.
 - Fig. E: Coloque la jara para zumo (7) debajo de la salida de zumo en la parte inferior del aparato.
 - Fig. F: Coloque la jara para pulpa (8) debajo de la salida de pulpa tan cerca de la jara de zumo (7) como sea posible.
 - Fig. G: Monte la bandeja de llenado (5) en la unidad procesadora de alimentos (2).

USO (FIG. A)

- Antes de continuar, es necesario que preste atención a las siguientes notas:
 - No deje el aparato encendido continuamente durante más de 10 minutos. Tras 10 minutos, apague el aparato y déjelo que se enfríe durante 20 minutos antes de volver a encenderlo.
 - El aparato se detendrá automáticamente tras 20 minutos de funcionamiento continuo. Deje que el aparato se enfríe durante 20 minutos antes de volver a encenderlo.
 - No meta las manos en el tubo de introducción para presionar los ingredientes. Utilice siempre el empujador. No ejere demasiada presión sobre el empujador.
 - Si el aparato empieza a vibrar con fuerza, apúlgelo y posteriormente limpie el filtro de zumo.

- Antes de continuar, nos gustaría que centre su atención en las siguientes notas:
 - Haga funcionar el aparato únicamente cuando la jara de zumo esté colocada debajo de la salida de zumo. Funcione regularmente la jara de zumo al procesar grandes cantidades de fruta o verduras. Vacíe la jara de zumo cuando esté llena.
 - Haga funcionar el aparato únicamente cuando la jara de pulpa esté colocada debajo de la salida de pulpa. Vacie regularmente la jara de pulpa al procesar grandes cantidades de fruta o verduras. Vacíe la jara de pulpa cuando esté llena.

Encendido y apagado (FIG. A)

- Para encender el aparato para el uso normal (funcionamiento de avance), sitúe el interruptor de encendido/apagado (1) en la posición de avance ("ON").
 - Para encender el aparato para descargar interruptores (funcionamiento de retroceso), sitúe el interruptor de encendido/apagado (1) en la posición de retroceso ("R").
- Para apagar el aparato, sitúe el interruptor de encendido/apagado (1) en la posición de apagado ("O").
- El aparato está equipado con un dispositivo limitador de corriente que bloquea el motor al procesar ingredientes duros. Cuando la corriente es mayor de 1,3 A, el motor deja de funcionar. Si el motor está bloqueado y no se reinverte automáticamente, sitúe el interruptor de encendido/apagado en la posición de apagado ("O"), posteriormente en la posición de encendido ("R") y vuelva a introducir los ingredientes y finalmente en la posición de avance ("ON") para el uso normal. Si el motor sigue bloqueado después de esto, quite los ingredientes de la espiral procesadora de alimentos.

Consejos de uso (FIG. A-H)

- Monte el aparato. Consulte la sección "Montaje".
- Inserte el enchufe eléctrico en la toma de pared.
- Fig. B: Monte la unidad procesadora de alimentos (2) en la posición de encendido y apagado.
- Corte los ingredientes en trozos que entren en el tubo de introducción (13).
- Ponga los ingredientes en el tubo de introducción (13).
- Fig. H: Utilice el empujador (8) para presionar los ingredientes por el tubo de introducción (13). No ejerza demasiada presión sobre el empujador (8).
- Si es necesario, limpie el filtro de zumo (11)
- Apague el aparato. Consulte la sección "Encendido y apagado".
- Retire el enchufe eléctrico de la toma de pared.
- Deje que el aparato se enfríe completamente.

Preparación de zumo

- Utilice preferentemente frutas y verduras frescas, ya que contienen más zumo.
- No utilice frutas ni verduras con semillas duras o pieles gruesas. Quite siempre las semillas duras o las pieles gruesas.
- Las frutas o verduras muy duras (p.e. la cá de azúcar) no son adecuadas para el exprimidor lento. Utilice un procesador de alimentos (bajadora de vaso de varilla para procesar frutas o verduras muy duras.
- No contienda beber zumo inmediatamente tras la extracción, ya que este pierde rápidamente su gusto y valor nutricional. Añada un poco de zumo de limón o de lima para ralentizar el proceso.

Consulte la siguiente tabla para conocer los valores nutricionales de una amplia gama de frutas y verduras.

Frutas/verdura

Manzana	Vitamina C	200g = 150kJ (72cal)
Pera	Fibras dietéticas	150g = 250kJ (60cal)
Vitacotón	Vitamina B3, C & K; Fibras dietéticas	150g = 205 kJ (49cal)
Nectarina	Vitamina B3, C & K; Fibras dietéticas	80g = 35kJ (85cal)
Albaricoque	Vitamina K; Fibras dietéticas	30g = 85kJ (20cal)
Melón	Vitamina A & C; Fibras dietéticas; Ácido fólico	125g = 353kJ (85cal)
Kiwi	Vitamina C & K	100g = 100kJ (40cal)
Piña	Vitamina C	150g = 245kJ (59cal)
Tomate	Vitamina B6, C & K	100g = 100kJ (25cal)
Frambuesa	Vitamina C, Fe, K & Mg	125g = 130kJ (31cal)
Arándano	Vitamina C	125g = 295kJ (70cal)
Tomate	Vitamina A & C; Fibras dietéticas; Ácido fólico	1100g = 90kJ (22cal)
Pepero	Vitamina C	280g = 120kJ (29cal)
Manohoria	Vitamina A & C; Fibras dietéticas	80g = 55kJ (7cal)
Repollo	Vitamina B6, C & K; Fibras dietéticas; Ácido fólico	100g = 110kJ (26cal)
Melanchola	Vitamina A & C; Fibras dietéticas; Ácido fólico	300g = 145kJ (35cal)
Hinojo	Vitamina A, B6 & C; Fibras dietéticas	300g = 145kJ (35cal)
Cid de Bruselas	Vitamina B, B6, C & E; Fibras dietéticas; Ácido fólico	100g = 110kJ (26cal)

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO (FIG. A-H)

- El aparato debe limpiarse después de cada uso. Antes de continuar, es necesario que preste atención a las siguientes notas:
 - Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague el aparato, retire el enchufe eléctrico de la toma de pared y espere hasta que se haya enfriado el aparato.
 - No sumerja el aparato ni sus accesorios en otros líquidos. Antes de continuar, nos gustaría que centre su atención en las siguientes notas:
 - No utilice productos en limpieza agresivos o abrasivos para limpiar el aparato.
 - No lique objetos afilados para limpiar el aparato.
 - No limpie el aparato en el lavavajilas. No se recomienda limpiar los accesorios en el lavavajilas.
 - No esterilice los accesorios con agua a una temperatura superior a 80 °C ni en el microondas para evitar deformación o daños. Las piezas de todos las piezas que entran en contacto con los alimentos deben estar limpias y desinfectadas y cumplir con la certificación de higiene alimentaria.
 - Compruebe periódicamente si el aparato presenta algún daño.
 - Limpie el exterior del aparato con un paño húmedo. Sigue bien el exterior del aparato con un paño limio y seco.

Limpie los accesorios:

- Desmonte el aparato.
- Nota:** Para retirar la unidad procesadora de alimentos, pulse simultáneamente el botón de bloqueo (9) y gire la unidad procesadora de alimentos (2) en sentido horario.
- Limpie la unidad procesadora de alimentos (2) en la unidad procesadora de alimentos (3) y la tapa (4) con agua jabonosa.
- Limpie la bandeja de llenado (5) y el empujador (8) con agua jabonosa.
- Limpie la jara de zumo (7) y la jara de pulpa (8) con agua jabonosa.
- Limpie el filtro de zumo (11) con agua jabonosa.
- Actúe los accesorios al:
 - chorro de agua.
 - Seque bien los accesorios.
 - Monte el aparato. Consulte la sección "Montaje".
- Tras la limpieza, ponga el aparato y los accesorios en el embalaje original.
- Almacene el aparato con los accesorios en un lugar seco donde no huele, fuera del alcance de los niños.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Seguridad general

- Lea detenidamente el manual antes del uso. Conserve el manual para consultas posteriores.
- Utilice el aparato y los accesorios únicamente para sus respectivos usos previstos. No utilice el aparato ni los accesorios para otros fines que los descritos en este manual. Supervise siempre a los niños - para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- El aparato no debe ser utilizado por personas (niños incluidos) con una discapacidad física, sensorial o mental, o que no tengan experiencia ni conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. No utilice el aparato si hay alguna pieza o accesorio dañado o defectuoso. Si una pieza o un accesorio está dañado o es defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- No utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No sumerja el aparato en agua ni otros líquidos. Si el aparato se sumerge en agua u otros líquidos, no saque el aparato con las manos. Retírelo inmediatamente el enchufe eléctrico de la toma de pared. Si el aparato se sumerge en agua u otros líquidos, no vuelva a utilizarlo.
- Este aparato se ha diseñado para su uso doméstico y en aplicaciones tales como zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales; granjas; por parte de clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial; así como pensiones, etc.

Seguridad eléctrica

- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del aparato.
- El aparato no se ha diseñado para funcionar mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- Conecte el aparato a un enchufe con toma de tierra. En caso necesario, utilice un cable alargador con toma de tierra de un diámetro adecuado (al menos 3 x 1 mm²).
- Para una protección adicional, instale un dispositivo de corriente residual (DCR) con una corriente operativa residual nominal que no supere los 30 mA.
- Asegúrese de que no pueda entrar agua en los enchufes de contacto del cable eléctrico y el cable alargador.
- Desenrolle siempre totalmente el cable eléctrico y el cable alargador.
- Asegúrese de que el cable eléctrico no cuelgue por encima del borde

- de una superficie de trabajo y pueda engancharse accidentalmente a tropezarse con él.
- Mantenga el cable eléctrico alejado del calor, del aceite y de las aristas vivas.
- No utilice el aparato si el cable eléctrico o el enchufe eléctrico está dañado o defectuoso. Si el cable eléctrico o el enchufe eléctrico está dañado o defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- No tire del cable eléctrico para desconectar el enchufe de la red eléctrica.
- Desconecte el enchufe de la red eléctrica cuando el aparato no esté en uso, antes del montaje o el desmontaje y antes de la limpieza y el mantenimiento.

Instrucciones de seguridad para exprimidores lentos

- No utilice el aparato en el exterior.
- No utilice el aparato en entornos húmedos.
- Coloque el aparato sobre una superficie estable y plana.
- Coloque el aparato sobre una superficie resistente al calor y a prueba de salpicaduras.
- No coloque el aparato sobre una placa de cocinado.
- Asegúrese de que el aparato no entre en contacto con materiales inflamables.
- Mantenga el aparato alejado de fuentes de calor. No coloque el aparato sobre superficies calientes ni cerca de llamas abiertas.
- Asegúrese de que sus manos estén secas antes de tocar el aparato.
- Tenga cuidado con las piezas afiladas. No toque las piezas en movimiento.
- Almacene el aparato en un lugar seco cuando no lo utilice. Asegúrese de que los noños no tengan acceso a los aparatos almacenados.

Sujeto a cambios; las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso.

ITManuale utente

DESCRIZIONE (FIG. A)

- Il modello di riferimento 202041 Princess è stato progettato per estrarre succhi da frutta e verdura. L'apparecchio è adatto esclusivamente per l'uso al coperto. L'apparecchio è adatto esclusivamente per uso domestico.

- | | |
|---|--|
| 1. Interruttore di accensione/spengimento | 7. Caraffa di raccolta del succo |
| 2. Unità di lavorazione | 8. Caraffa di raccolta della polpa |
| 3. Spirale di lavorazione | 9. Pulsante di blocco (unità di lavorazione) |
| 4. Tappo (unità di lavorazione) | 10. Spazzola |
| 5. Vassoio di riempimento | 11. Filtro del succo |

PRIMO UTILIZZO

- Preparazione
 - Pulire l'apparecchio. Consultare la sezione "Pulizia e manutenzione".
 - Pulire gli accessori. Consultare la sezione "Pulizia e manutenzione".

MONTAGGIO (FIG. A-G)

- Prima di procedere, è necessario porre attenzione alle seguenti note:
 - Prima del montaggio o dello smontaggio, spegnere l'apparecchio, scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica a parete e attendere che l'apparecchio si raffreddi.
 - Fig. B: Montare la unità di lavorazione (2) sull'apparecchio. Bloccare l'unità di lavorazione (2) ruotandola in direzione del simbolo di blocco fino a quando il pulsante di blocco (9) non scatta in posizione.
 - Fig. C: Inserire la spirale di lavorazione (3) nell'unità di lavorazione (2).
 - Fig. D1: montare il filtro del succo (11). Verificare che le tre clip siano allineate con le tre scanalature poste sull'unità di lavorazione.
 - Fig. D2: installare il tappo (4). Bloccare il tappo (4) ruotandolo in senso antiorario finché non scatta in posizione.
 - Fig. E: Collocare la caraffa di raccolta del succo (7) sotto l'apertura di uscita della polpa sul fondo dell'apparecchio.
 - Fig. F: Collocare la caraffa di raccolta della polpa (8) sotto l'apertura di uscita della polpa la il più vicino possibile alla caraffa di raccolta del succo (7).
 - Fig. G: montare il vassoio di riempimento (5) sull'unità di lavorazione (2).

USO (FIG. A)

- Prima di procedere, è necessario porre attenzione alle seguenti note:
 - Non lasciare l'apparecchio acceso costantemente per oltre 10 minuti. Dopo 10 minuti, spegnere l'apparecchio e farla raffreddare per 20-30 minuti prima di riaccenderlo.
 - L'apparecchio si arresta automaticamente dopo 20 minuti di funzionamento continuo. Prima di riaccendere nuovamente l'apparecchio farlo raffreddare per 20-30 minuti.
 - Non inserire le mani nel tubo di alimentazione per premere gli ingredienti. Utilizzare sempre il pressino. Non esercitare una pressione eccessiva sul pressino.
 - Se l'apparecchio inizia a vibrare notevolmente, spegnere e successivamente pulire il filtro del succo. Prima di procedere, si prega di porre attenzione alle seguenti note:
 - Il funzionamento dell'apparecchio esclusivamente quando la caraffa di raccolta del succo è collocata sotto l'apertura di uscita del succo. Quando si lavorano grandi quantità di frutta o verdura, svuotare regolarmente la caraffa di raccolta del succo. Svuotare la caraffa di raccolta del succo quando è piena.
 - Attuare l'apparecchio esclusivamente quando la caraffa di raccolta del succo è collocata sotto l'apertura di uscita della polpa. Quando si lavorano grandi quantità di frutta o verdura, svuotare regolarmente la caraffa di raccolta della polpa. Svuotare la caraffa di raccolta della polpa quando è piena.

Accensione e spegnimento (FIG. A)

- Per accendere l'apparecchio per il normale utilizzo (funzionamento in avanti), portate l'interruttore di accensione/spengimento (1) nella posizione "ON".
- Per accendere l'apparecchio per scaricare gli ingredienti (funzionamento indietro), portate l'interruttore di accensione/spengimento (1) nella posizione "R".
- Per spegnere l'apparecchio, portate l'interruttore di accensione/spengimento (1) nella posizione "O".

- Nota:** L'apparecchio è dotato di un dispositivo limitatore di corrente che blocca il motore quando vengono lavorati ingredienti duri. Quando la corrente è superiore a 1,3 A il motore si arresta. Se il motore si blocca e non si riavvia automaticamente, portate l'interruttore di accensione e spegnimento nella posizione di spegnimento "O", quindi in posizione "R" per scaricare gli ingredienti e infine in posizione "ON" per il normale utilizzo. Se dopo questa procedura il motore è ancora bloccato, rimuovere gli ingredienti dalla spirale di lavorazione.

Suggerimenti per l'uso (FIG. A-H)

- Montare l'apparecchio. Consultare la sezione "Montaggio".
- Inserire la spina di alimentazione nella presa a parete.
- Accendere l'apparecchio. Consultare la sezione "Accensione e spegnimento".
- Tagliare a pezzetti gli ingredienti per poterli inserire nel tubo di alimentazione (13).
- Inserire gli ingredienti nel tubo di alimentazione (13).
- Fig. H: usare il pressino (6) per spingere gli ingredienti nel tubo di alimentazione (13). Non esercitare una pressione eccessiva sul pressino (6).
- Fig. I: Utilizzare il filtro del succo (11).
- Spegnere l'apparecchio. Consultare la sezione "Accensione e spegnimento".
- Disinserire la spina di alimentazione dalla presa a parete.
- Per far raffreddare completamente l'apparecchio.

Preparazione del succo

- Preferibilmente utilizzare frutta e verdura fresche, in quanto contengono una quantità maggiore di succo.
- Non utilizzare frutta o verdure con semi duri o buccia spessa. Rimuovere sempre i semi duri o la buccia spessa.
- Frutta o vegetali duri (ad esempio carota da zucchero) non sono ingredienti adatti per l'estrattore di succhi. Per lavorare frutta e verdura troppo dura utilizzare un robot da cucina, un frullatore o un frullatore a immersione.
- Si consiglia di bere il succo immediatamente dopo l'estrazione, in quanto il succo perderà rapidamente sapore e valori nutrizionali. Per rallentare questo processo aggiungere una piccola quantità di succo di limone o di lime.
- Per informazioni sul valore nutrizionale di numerosi tipi di frutta e verdura, consultare la tabella riportata di seguito.

Frutta/verdura

Mela	Fibre alimentari	150g = 250k (60cal)
Pera	Vitamina B3, C & K; Fibre alimentari	150g = 205 kJ (49cal)
Pescaneco	Vitamina B3, C & K; Fibre alimentari	80g = 35kJ (85cal)
Albicocca	Vitamina K; Fibre alimentari	30g = 85kJ (20cal)
Melone	Vitamina A & C; Fibre alimentari; Acido folico	125g = 353kJ (85cal)
Kiwi	Vitamina C & K	100g = 100kJ (40cal)
Uva	Vitamina C	150g = 245kJ (59cal)
Lampone	Vitamina B6, C & K	125g = 130kJ (31cal)
Arándano	Vitamina C	125g = 295kJ (70cal)
Pomodoro	Vitamina A, C & E; Fibre alimentari; Acido folico	1100g = 90kJ (22cal)
Cetriolo	Vitamina C	280g = 120kJ (29cal)
Manohoria	Vitamina A, B6 & C; Fibre alimentari	80g = 55kJ (7cal)
Sedano	Vitamina C & K	100g = 110kJ (26cal)
Cavolo	Vitamina B6, C & K; Fibre alimentari; Acido folico	100g = 110kJ (26cal)
Rabarbarillo	Vitamina C & K; Fibre alimentari; Acido folico	300g = 145kJ (35cal)
Finochío	Vitamina A, B6 & C; Fibre alimentari; Acido folico	100g = 110kJ (26cal)
Cavolini di Bruxelles	Vitamina B, B6, C & E; Fibre alimentari; Acido folico	100g = 110kJ (26cal)

PULIZIA E MANUTENZIONE (FIG. A-H)

- È necessario pulire l'apparecchio dopo ogni uso. Prima di procedere, è necessario porre attenzione alle seguenti note:
 - Prima di qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, spegnere l'apparecchio, scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica a parete e attendere che l'apparecchio si raffreddi.
 - Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi. Prima di procedere, si prega di porre attenzione alle seguenti note:
 - Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi per pulire l'apparecchio.
 - Non utilizzare oggetti affilati per pulire l'apparecchio.
 - Non lavare l'apparecchio in lavastoviglie. Si consiglia di pulire gli accessori in lavastoviglie.
 - Non immergere l'apparecchio in acqua a una temperatura superiore a 80 °C, né in un microonde. I materiali di tutti i componenti che entrano in contatto con gli alimenti devono essere puliti e igienici nonché conformi alla certificazione sull'igiene degli alimenti.
 - Controllare gli intervalli regolari, verificando che non sia in contatto con i liquidi.
 - Pulire l'esterno dell'apparecchio con un panno umido. Asciugare a fondo l'esterno dell'apparecchio con un panno pulito e asciutto.

Pulizia degli accessori

- Smontare l'apparecchio.
- Nota:** per rimuovere l'unità di lavorazione, premere simultaneamente il pulsante di blocco (9) e ruotare l'unità di lavorazione (2) in senso orario.
- Pulire l'unità di lavorazione (2), la spirale di lavorazione (3) e il tappo (4) in acqua saponosa.
- Pulire il vassoio di riempimento (5) e il pressino (6) in acqua saponosa.
- Pulire la caraffa di raccolta del succo (7) e quella di raccolta di raccolta della polpa (8) in acqua saponosa.
- Pulire il filtro del succo (11) in acqua saponosa.
- Sciacquare gli accessori in acqua corrente.
- Asciugare a fondo gli accessori.
- Montare l'apparecchio. Consultare la sezione "Montaggio".
- Dopo la pulizia, collocare l'apparecchio e gli accessori nell'imballaggio originale.
- Conservare l'apparecchio con i relativi accessori in un luogo asciutto, al riparo dal gelo e fuori dalla portata dei bambini.

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

Sicurezza generale

- Leggere attentamente il manuale prima dell'uso. Conservare il manuale per future consultazioni.

- Utilizzare l'apparecchio e gli accessori esclusivamente per gli scopi previsti. Non utilizzare l'apparecchio e gli accessori per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Controllare sempre che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Non è previsto l'uso dell'apparecchio da parte di bambini o persone con ridotte capacità o mentali oppure se la loro preparazione o esperienza salvano quando le persone responsabili per la loro sicurezza offrono istruzioni precise oppure supervisionano l'uso dell'apparecchio.
- Non usare l'apparecchio se presenta parti o accessori danneggiati o difettosi. Se una parte o un accessorio sono danneggiati o difettosi, devono essere sostituiti dal fabbricante o da un centro di assistenza autorizzato.
- Non usare l'apparecchio in prossimità di vasche da bagno, docce, bagnicine o altri recipienti contenenti acqua.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi. Se l'apparecchio viene immerso in acqua o in altri liquidi, non rimuover l'apparecchio con le mani. Rimuovere immediatamente la spina di alimentazione dalla presa a parete. Se l'apparecchio viene immerso in acqua o altri liquidi, non riutilizzare l'apparecchio.

- L'apparecchio è progettato esclusivamente per uso domestico e per applicazioni simili, quali stanze adibite a cucine per il personale nei negozi, uffici e altri ambienti di lavoro; fattorie; per clienti di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale; bed and breakfast.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato per uso domestico e per applicazioni simili, quali stanze adibite a cucine per il personale nei negozi, uffici e altri ambienti di lavoro; fattorie; per clienti di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale; bed and breakfast.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato per uso domestico e per applicazioni simili, quali stanze adibite a cucine per il personale nei negozi, uffici e altri ambienti di lavoro; fattorie; per clienti di hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale; bed and breakfast.

Sicurezza elettrica

- Prima dell'uso, verificare sempre che la tensione di rete corrisponda alla tensione riportata sulla targhetta nominale dell'apparecchio.
- L'apparecchio non è previsto per essere azionato mediante timer

- Colleare l'apparecchio a una presa a parete dotata di messa a terra. Se necessario, utilizzare un cavo di prolunga con conduttore di messa a terra di diametro adatto (almeno 3 x 1 mm²).

- Come ulteriore protezione, installare un interruttore differenziale (RCD) con una corrente residua di funzionamento nominale non superiore a 30 mA.
- Verificare che l'acqua non penetri negli spinnotti del cavo di alimentazione e del cavo di prolunga.
- Strotolare sempre completamente il cavo di alimentazione e il cavo di prolunga.
- Verificare che il cavo di alimentazione non rimanga impigliato nel bordo di sporgenze o ripiani e non possa costituire fonte di rischio di incidenti o cadute.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, olio e spigoli taglienti.
- Se non usare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o difettosi. Se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o difettosi, devono essere sostituiti dal fabbricante o da un centro di assistenza autorizzato.
- Per scollegare la spina di alimentazione elettrica, non tirare mai il cavo di alimentazione.
- Se l'apparecchio non viene utilizzato, prima di eseguire operazioni di manutenzione o smontaggio, prima di effettuare interventi di pulizia o manutenzione, scollegare sempre la spina dalla rete di alimentazione elettrica.

Istruzioni per la sicurezza relative agli estrattori di succo

- Non usare l'apparecchio in ambienti esterni.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti umidi.
- Collocare l'apparecchio su una superficie uniforme e stabile.
- Collocare l'apparecchio su una superficie resistente al calore e agli schizzi.
- Non collocare l'apparecchio su un piano di cottura.
- Verificare che l'apparecchio non entri in contatto con materiale infiammabile.
- Tenere l'apparecchio a distanza da fonti di calore. Non collocare l'apparecchio su superfici calde o vicino a fiamme libere.
- Prima di toccare l'apparecchio assicurarsi di avere le mani asciutte.
- Non toccare l'apparecchio con le mani bagnate. Non toccare le parti in movimento.
- Riporre l'apparecchio in un luogo asciutto quando non viene utilizzato.
- Assicurarsi che i bambini non abbiano accesso agli apparecchi roiposti.

Clausola di esclusione della responsabilità

Soggetto a modifiche; le specifiche possono subire variazioni senza preavviso.

SVBruksanvisning

BEKRVISNING (FIG. A)

- Den 202041 Princess slowjuicer har utformats för att extrahera juicen från frukt och grönsaker. Apparaten är bara avsedd för inomhusbruk. Apparaten är bara avsedd för hushållsbruk.

- | | |
|------------------------------|----------------------------------|
| 1. Påväybrystare | 7. Juicekanna |
| 2. Matberedningshnet | 8. Fruktkottkannan |
| 3. Matberedningspiral | 9. Låsknapp (matberedningsenhet) |
| 4. Lock (matberedningsenhet) | 10. Borste |
| 5. Påfyllningsbakke | 11. Juicefilter |
| 6. Skviver | 6. Skviver |

FÖRSTA ANVÄNDNING

- Förberedelse**
 - Rengör apparaten. Se avsnittet "Rengöring och underhåll".
 - Rengör tillbehören. Se avsnittet "Rengöring och underhåll".

Montering (FIG. A-G)

- Innan du börjar, ber vi dig att mycket noga beakta följande detaljer:
 - Insera la spina di alimentazione nella presa a parete.
 - Accendere l'apparecchio. Consultare la sezione "Accensione e spegnimento".
 - Tagliare a pezzetti gli ingredienti per poterli inserire nel tubo di alimentazione (13).
 - Inserire gli ingredienti nel tubo di alimentazione (13).
 - Fig. H: usare il pressino (6) per spingere gli ingredienti nel tubo di alimentazione (13). Non esercitare una pressione eccessiva sul pressino (6).
 - Fig. I: Utilizzare il filtro del succo (11).
 - Spegnere l'apparecchio. Consultare la sezione "Accensione e spegnimento".
 - Disinserire la spina di alimentazione dalla presa a parete.
 - Per far raffreddare completamente l'apparecchio.

Preparazione del succo

- Preferibilmente utilizzare frutta e verdura fresche, in quanto contengono una quantità maggiore di succo.
- Non utilizzare frutta o verdure con semi duri o buccia spessa. Rimuovere sempre i semi duri o la buccia spessa.
- Frutta o vegetali duri (ad esempio carota da zucchero) non sono ingredienti adatti per l'estrattore di succhi. Per lavorare frutta e verdura troppo dura utilizzare un robot da cucina, un frullatore o un frullatore a immersione.
- Si consiglia di bere il succo immediatamente dopo l'estrazione, in quanto il succo perderà rapidamente sapore e valori nutrizionali. Per rallentare questo processo aggiungere una piccola quantità di succo di limone o di lime.
- Per informazioni sul valore nut

- Fig. D2: Coloque a tampa (4). Aperte a tampa (4) rodando-a para a esquerda até que encaixe com um estalido.
- Fig. E: Monte o jarro de sumo (7) sob a saída de sumo na parte inferior do aparelho.
- Fig. F: Coloque o jarro de polpa (7) sob a saída de polpa o mais próximo possível do jarro de sumo (7).
- Fig. G: Coloque a bandeja de enchimento (5) na unidade de processamento de alimentos (2).

UTILIZAÇÃO (FIG. A)

Antes de continuar, tem de ler com atenção as seguintes instruções:

- Não deixe o aparelho ligado continuamente durante mais de 10 minutos. Após 10 minutos, desligue o aparelho e deixe que arrefeça durante 20-30 minutos antes de o voltar a ligar.
- O aparelho irá parar automaticamente após um período de 20 minutos de funcionamento contínuo. Deixe o aparelho arrefecer durante 20-30 minutos antes de o voltar a ligar.
- Não introduza as suas mãos no tubo de alimentação para ingredientes alimentares. Utilize sempre o acessório para empurrar. Não exerça demasiada pressão sobre o acessório para empurrar.
- Se o aparelho começar a vibrar com força, desligue o aparelho e leve o filtro de sumo. Antes de continuar, deve ler lentamente as seguintes instruções.
- Utilize o aparelho apenas depois de colocar um jarro de sumo sob a saída de sumo. Evazie regularmente o jarro de sumo durante o processamento de grandes quantidades de frutos ou vegetais. Evazie o jarro de sumo quando estiver cheio.
- Utilize o aparelho apenas depois de colocar um jarro de polpa sob a saída de polpa. Evazie regularmente o jarro de polpa durante o processamento de grandes quantidades de frutos ou vegetais. Evazie o jarro de polpa quando estiver cheio.

Ligação e desligação (fig. A)

- Para ligar o aparelho para uma utilização normal (funcionamento para a frente), coloque o interruptor de ligar/desligar (1) na posição para a frente ("ON").
- Para ligar o aparelho para descarregar ingredientes alimentares (funcionamento para trás), coloque o interruptor de ligar/desligar (1) na posição para trás ("R").
- Para desligar o aparelho, coloque o interruptor de ligar/desligar (1) na posição de desligar ("O").
- Nota:** O aparelho encontra-se equipado com um dispositivo limitador de corrente que bloqueia o motor ao processar ingredientes alimentares duros. Quando a corrente é superior a 1,3 A, o motor deixa de funcionar. Se o motor estiver bloqueado e não inverter automaticamente, coloque o interruptor de ligar/desligar na posição de desligar ("O"), depois na posição para trás ("R") para descarregar o ingrediente alimentar e, por fim, na posição para a frente ("ON") para uma utilização normal. Se o motor continuar bloqueado depois deste procedimento, retire os ingredientes alimentares da espiral de processamento de alimentos.

Sugestões de utilização (fig. A - H)

- Monte o aparelho. Consulte a secção "Montagem".
- Insira a ficha na tomada de parede.
- Ligue o aparelho. Consulte a secção "Ligação e desligação".
- Corte os ingredientes alimentares em pedaços pequenos que caibam no tubo de alimentação (13).
- Coloque os ingredientes alimentares no tubo de alimentação (13).
- Fig. H: Utilize o acessório para empurrar (6) para forçar os ingredientes alimentares através do tubo de alimento (13). Não exerça demasiada pressão sobre o acessório para empurrar (6).
- Se necessário, lave o filtro de sumo (11).
- Desligue o aparelho. Consulte a secção "Ligação e desligação".
- Retire a ficha de tomada de parede.
- Deixe o aparelho arrefecer completamente.

Fazer sumo

- Utilize preferencialmente frutos e vegetais frescos, uma vez que têm mais sumo.
- Não utilize frutos ou vegetais com sementes duras ou casca grossa. Retire sempre as sementes duras ou a casca grossa.
- Frutos ou vegetais muito duros (por exemplo, cana de açúcar) não são adequados para o espremedor lento. Utilize um processador de alimentos, um liquidificador ou uma varinha mágica para processar alimentos ou vegetais muito duros.
- Recomendamos que beba o sumo imediatamente após a extração, porque perderá rapidamente o seu valor e valor nutricional. Adicione um pouco de sumo de limão ou lima para atrair o processo.
- Consulte na tabela abaixo os valores nutricionais de uma ampla variedade de frutos e vegetais.

Fruto/vegetal	Nutriente	Energia
Maçã	Vitamina C	200g = 150kJ (72cal)
Pêra	Fibras dietéticas	150g = 250kJ (60cal)
Pêssego	Vitamina B3, C & K; Fibras dietéticas	150g = 205 kJ (49cal)
Nectarina	Vitamina C	180g = 35kJ (85cal)
Damasco	Kalvitam C; Fibras dietéticas	30g = 85kJ (20cal)
Melão	Vitamina A & C; Fibras dietéticas; Ácido fólico	200g = 210kJ (50cal)
Quivi	Vitamina C	100g = 100kJ (40cal)
Ananás	Vitamina C	150g = 245kJ (59cal)
Uva	Vitamina B6, C & K	125g = 355kJ (85cal)
Frambuesa	Vitamina C, Fe, K & Mg	125g = 130kJ (31cal)
Mirtlo	Vitamina C	125g = 295kJ (70cal)
Tomate	Vitamina A, C & E; Fibras dietéticas; Ácido fólico	1100g = 90kJ (22cal)
Alface	Vitamina C	280g = 120kJ (29cal)
Cenoura	Vitamina A, B6 & C; Fibras dietéticas	1200g = 125kJ (30cal)
Alpico	Vitamina C & K	80g = 55kJ (7cal)
Couve	Vitamina B6, C & K; Fibras dietéticas; Ácido fólico	100g = 110kJ (26cal)
Beterraba	Vitamina C & K; Fibras dietéticas; Ácido fólico	160g = 190kJ (45cal)
Brócolos	Vitamina A, B6 & C; Fibras dietéticas	300g = 145kJ (35cal)
Couve-de-bruxelas	Vitamina B, B6, C & E; Fibras dietéticas; Ácido fólico	100g = 110kJ (26cal)

LIMPEZA E MANUTENÇÃO (FIG. A - H)

O aparelho deve ser limpo após cada utilização. Antes de continuar, tem de ler com atenção as seguintes instruções:

- Antes da limpeza ou manutenção, desligue o aparelho no botão, retire a ficha da tomada e aguarde até o aparelho arrefecer.
- Não mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos. Antes de continuar, deve ler atentamente as seguintes instruções.
- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos para limpar o aparelho.
- Não utilize objectos pontiagudos para limpar o aparelho.
- Não lave o aparelho na máquina de lavar louça. Não se recomenda que lave os acessórios na máquina de lavar louça.
- Não esterilize quaisquer acessórios com água a uma temperatura superior a 80 °C ou no microondas para evitar deformação ou danos. Os materiais de todas as peças que entrem em contacto com alimentos devem ser limpos e higienizados e cumprir a certificação de higiene alimentar. Verifique regularmente o aparelho quanto a possíveis danos.
- Depois de limpar, coloque os acessórios nas secções na embalagem original.
- Guarde o aparelho com os acessórios num local seco, isento de gelo e longe do alcance das crianças.

Limpe os acessórios:

Desmonte o aparelho.

Nota: Para remover a unidade de processamento de alimentos, prima simultaneamente o botão de bloqueio (9) e rode a unidade de processamento de alimentos (2) para a direita.

- Lave a unidade de processamento de alimentos (2), a espiral de processamento de alimentos (3) e a tampa (4) em água com detergente.
- Lave a bandeja de enchimento (5) e o acessório para empurrar (6) em água com detergente.
- Lave o jarro de sumo (7) e o jarro de polpa (8) em água com detergente.
- Lave o filtro de sumo (11) em água com detergente.
- Enxague todos os acessórios sob água corrente.
- Seque cuidadosamente os acessórios.
- Monte o aparelho. Consulte a secção "Montagem".
- Depois de limpar, coloque os acessórios nas secções na embalagem original.
- Guarde o aparelho com os acessórios num local seco, isento de gelo e longe do alcance das crianças.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Segurança geral

- Leia atentamente o manual antes de utilizar. Guarde o manual para futura referência.
- Utilize apenas o aparelho e respectivos acessórios para os fins a que se destinam. Não utilize o aparelho nem os acessórios para outros fins, diferentes dos descritos no manual.
- Vigie sempre as crianças para que não brinquem com o aparelho.
- O aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com incapacidades físicas, sensoriais ou mentais, assim como com falta de experiência e conhecimentos, excepto se forem supervisionados ou instruídas sobre como utilizar o aparelho por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Não utilize o aparelho se estiver a consumir qualquer peça ou acessório danificado ou com defeito. Se alguma peça ou acessório estiver danificado ou apresentar defeitos, deverá ser substituído pelo fabricante ou um agente autorizado.
- Não utilize o aparelho próximo de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Não mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos. Se o aparelho for mergulhado em água ou outros líquidos, não retire o aparelho com as mãos. Retire imediatamente a ficha da tomada de parede. Se o aparelho for mergulhado em água ou outros líquidos, não volte a utilizar o aparelho.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e outras similares, tais como em áreas de copa do pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; casas de quinta; por clientes em hotéis e motéis e outros ambientes do tipo residencial; ambientes do tipo dormida e pequeno-almoço.

Segurança eléctrica

- Antes de utilizar, assegure-se de que a voltagem de rede corresponde à indicada na placa de identificação do aparelho.
- O aparelho não permite o controlo através de um temporizador externo ou de um sistema de controlo remoto separado.
- Ligue o aparelho a uma tomada de parede com ligação à terra. Se necessário, utilize um cabo de extensão com ligação à terra de diâmetro adequado (pelo menos, 3 x 1 mm²).
- Para uma maior protecção, instale um dispositivo de corrente residual (RC) com uma corrente de funcionamento nominal residual que não exceda 30 mA.
- Certifique-se de que não entra água nos pinos de contacto das fichas do cabo de alimentação e do cabo de extensão.
- Desenrole sempre totalmente o cabo de alimentação e o cabo de extensão.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação fica pendurado na extremidade de uma bancada de trabalho e que não pode ser acidentalmente pisado ou puxado.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado de calor, óleo e extremidades afiadas.
- Não utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou apresentarem defeitos. Se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou apresentarem defeitos, deverão ser substituídos pelo fabricante ou um agente autorizado.
- Não puxe pelo cabo para desligar a ficha da tomada.
- Desligue a ficha da tomada quando o aparelho não estiver a ser utilizado, antes de montar ou desmontar e antes de limpar e proceder a manutenção.

Instruções de segurança para espremedores lentos

- Não utilize o aparelho no exterior.
- Não utilize o aparelho em ambientes húmidos.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície estável e plana.
- Coloque o aparelho sobre uma superfície resistente ao calor e aos salpicos.

- Não coloque o aparelho sobre uma placa de cocção.
- Certifique-se de que o aparelho não entra em contacto com materiais inflamáveis.
- Mantenha o aparelho afastado de fontes de calor. Não coloque o aparelho sobre superfícies quentes ou próximo de chamas a descoberto.
- Certifique-se de que as suas mãos estão secas antes de tocar no aparelho.
- Tenha cuidado com as peças afiadas. Não toque nas peças em movimento.
- Quando não estiver a utilizar o aparelho, guarde-o num local seco.
- Certifique-se de que as crianças não têm acesso a aparelhos armazenados.

Declaração de responsabilidade

Sujeito a alterações, as especificações podem ser alteradas sem aviso prévio

EL Οδηγίες χρήσης

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (ΕΙΚ. Α)

Οπορoύνησoις 202041 Princess εχoυσi σχεδιαστεί για να στύβει χυμό από φρούτα και λαχανικά. Η συσκευή προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση μόνο.

- Διακότιης on/off
- Μονάδα επεξεργασίας τροφίμων
- Εσπρά επεξεργασίας τροφίμων
- Καπάκι (μονάδα επεξεργασίας τροφίμων)
- Διακόσι φιλτραρίσματος
- Πιεστής
- Κανάτι χυμού
- Κανάτι πολτού
- Κουπί ασφαλείας (μονάδα επεξεργασίας τροφίμων)
- Βουτήκι
- Φίλτρο χυμού

ΑΡΧΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

Προετοιμασία

- Καθαρίστε τη συσκευή. Αναφερθείτε στον τομέα "Καθαρισμός και συντήρηση".
- Καθαρίστε τα εξαρτήματα. Αναφερθείτε στον τομέα "Καθαρισμός και συντήρηση".

Συννομορμoύση (Εικ. Α - Γ)

- Πριν προχωρήσετε, πρέπει να προσέξετε τις παρακάτω σημειώσεις:
 - Πριν την συννομορμoύση ή αποσυνομορμoύση, βάλτε τη συσκευή εκτός λειτουργίας, αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα και περιμένετε μέχρι να κρυώσει η συσκευή.
 - Εκ. Β: Τοποθετήστε την μονάδα επεξεργασίας τροφίμων (2) στη συσκευή. Κλειδώστε τη μονάδα επεξεργασίας τροφίμων (2) στρέφοντας την προς την κατεύθυνση του ομβόμοδoυ κλειδώματος μέχρι το κομπί ασφαλείας (9) να κλειδώσει στη θέση του.
 - Εκ. C: Εξασθεύστε το σπoύλι επεξεργασίας τροφίμων (3) μέσα στη μονάδα επεξεργασίας τροφίμων (2).
 - Εκ. D1: Τοποθετήστε το φίλτρο χυμού (11). Βεβαιωθείτε ότι τα τρία κλιπ ευθυγραμμίζονται με τις τρεις υποδείξεις στη μονάδα επεξεργασίας τροφίμων.
 - Εκ. D2: Τοποθετήστε τον καπάκι (4). Σηκίστε το καπάκι (4) στρέφοντας το αριστερόστροφα μέχρι να κλειδώσει στη θέση του.
 - Εκ. E: Τοποθετήστε την κανάτα χυμού (7) κάτω από το στόμιο εξόδου του χυμού το κάτω μέρος της συσκευής.
 - Εκ. F: Τοποθετήστε την κανάτα πολτού (8) κάτω από το στόμιο εξόδου του πολτού όσο το δυνατόν πιο κοντά στην κανάτα χυμού (7).
 - Εκ. G: Τοποθετήστε το δίσκο φιλτραρίσματος (5) στην μονάδα επεξεργασίας τροφίμων (2).

ΧΡΗΣΗ (ΕΙΚ. Α)

Πριν προχωρήσετε, πρέπει να προσέξετε τις παρακάτω σημειώσεις:

- Μη αφήσετε τη συσκευή συνεχώς αναμμένη για πάνω από 10 λεπτά. Επειτά από 10 λεπτά, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε την να κρυώσει για 20-30 λεπτά πριν να την ενεργοποιήσετε πάλι.

- Η συσκευή θα σταματήσει αυτόματα έπειτα από 20 λεπτά συνεχούς λειτουργίας. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για 20-30 λεπτά πριν την ενεργοποιήσετε ξανά.
- Μην εισάγετε τα χέρια σας μέσα στο οαλμήνα τροφοδόχου για να πιέσετε τα συστατικά φρούτων. Χρησιμοποιήστε τον πιεστή.
- Μην ακάβετε πιεζ έπάνω στο εξάρτημα για το πατήμα.
- Αν συσκευή αρχίσει να δονείται έντονα, απενεργοποιήστε τη συσκευή για να συσκευά καλύτερα το φίλτρο χυμού. Πριν προχωρήσετε, πρέπει να συσκευάστε την προσοχή σας στις παρακάτω σημειώσεις:
 - Αποσυνορμoύστε τη συσκευή όταν η κανάτα χυμού έχει τοποθετηθεί κάτω από το στόμιο εξόδου χυμού. Αδειάστε τακτικά την κανάτα χυμού όταν επεξεργάζεστε μεγαλύτερες ποσότητες φρούτων ή λαχανικών. Αδειάστε την κανάτα χυμού όταν είναι γεμάτη.
 - Αποσυνορμoύστε τη συσκευή όταν η κανάτα πολτού έχει τοποθετηθεί κάτω από το στόμιο εξόδου πολτού. Αδειάστε τακτικά την κανάτα πολτού όταν επεξεργάζεστε μεγαλύτερες ποσότητες φρούτων ή λαχανικών. Αδειάστε την κανάτα πολτού όταν είναι γεμάτη.

Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση (Εικ. Α)

- Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή, για φυσιολογική χρήση (λειτουργία προς τα εμπρός), βάλτε το διακόπτη on/off (1) στη θέση προς τα εμπρός ("ON").
- Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, για εκκένωση των συστατικών των φρούτων (λειτουργία προς τα πίσω), βάλτε το διακόπτη on/off (1) στη θέση προς τα πίσω ("R").
- Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, βάλτε το διακόπτη on/off (1) στη θέση off ("O").

Σημειώσεις: Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με διακόπτη περιστροφής του ρυθμιστή ροταρίων για να ελέγξετε την κίνηση κατά την επεξεργασία οσληνών συστατικών. Όταν το ρεύμα είναι μεγαλύτερο από 1,3Α, ο κινητήρας θα σταματήσει να λειτουργεί. Αν ο κινητήρας κλειδώσει και δεν είναι αυτόματα αποπνέριση, βάλτε το διακόπτη on/off στη θέση off ("O"), επλάς ("R") για προς τα πίσω ("R") για να κινεί τακτικά το ροταρίο μέσα στο οαλμήνα τροφοδόχου, αφαιρέστε τα συστατικά των τροφών από το σπoύλι επεξεργασίας τροφίμων.

Συμβουλές χρήσης (Εικ. Α - Η)

- Συννομορμoύστε τη συσκευή. Αναφερθείτε στον τομέα "Συννομορμoύση".
- Βάλτε το βύσμα στην πρίζα.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή. Αναφερθείτε στον τομέα "Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση".
- Κόψτε τα συστατικά που προορίζετε σε κομμάτια έτσι ώστε να χωράνε στο οαλμήνα τροφοδόχου (13).
- Τοποθετήστε τα συστατικά στο τροφίμο στο οαλμήνα τροφοδόχου (13).
- Εκ. Η: Χρησιμοποιήστε τον πιεστή ή οαλμoύνη τακτικά τα συστατικά του τροφίμου μέσα στο οαλμήνα τροφοδόχου (13). Μην ακάβετε πιεζ έπάνω στο εξάρτημα για το πατήμα (6).
- Αν χρειαστεί, καθαρίστε το φίλτρο χυμού (11).
- Σηκίστε τη συσκευή. Αναφερθείτε στον τομέα "Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση".
- Βγάλτε το φκ από την πρίζα.
- Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς.

Παράνοη χυμού

- Χρησιμοποιήστε κατά προτίμηση φρέσκα φρούτα και λαχανικά, καθώς περιέχουν περισσότερο χυμό.
- Μην χρησιμοποιείτε φρούτα ή λαχανικά με σκληρούς σπόρους ή χοντρά φλοιούς. Αφαιρέστε πάντα τους σκληρούς σπόρους ή τις χοντρές φλοιούς.
- Τα υπερίδωκα οσληνά φρούτα ή λαχανικά (π. χαχαρατόμορα) δεν είναι κατάλληλα για τον αποχυμωτή. Χρησιμοποιήστε άλλα επεξεργάσιμα τροφίμων. Ενα μπλέντερ ή ένα μπλέντερ χυμού για να επεξεργαστείτε τα υπερίδωκα οσληνά φρούτα ή λαχανικά.
- Συνιστάται να πιείτε το χυμό αμέσως μετά το στόμιο, καθώς ο χυμός θα χάσει γρήγορα τη γεύση και τη θρεπτική του αξία. Προσέχετε λίγο χυμό λεμονιού ή лайμ για να επιβραδύνετε τη διαδικασία.
- Αναφέρετε στον πινακίδα παρακάτω για τις θρεπτικές αξίες με ειδικές πληροφορίες φρούτων και λαχανικών.

Φρούτα/λαχανικά	Θρεπτική	Ενέργεια
Μήλο	Βιταμίνη C	200g = 150kJ (72cal)
Αχλάδι	Διατροφικές ίνες	150g = 250kJ (60cal)
Ροδάκινο	Βιταμίνη Β3, C & K; Διατροφικές ίνες	150g = 205 kJ (49cal)
Νεκταρίνι	Βιταμίνη Β3, C & K; Διατροφικές ίνες	180g = 35kJ (85cal)
Βερνίκιο	Βιταμίνη Κ; Διατροφικές ίνες	30g = 85kJ (20cal)
Βιταμίνη Α & C; Διατροφικές ίνες	Φολικό οξύ	200g = 210kJ (50cal)
Ακτινίδιο	Βιταμίνη C & K	100g = 100kJ (40cal)
Ανανάς	Βιταμίνη C	150g = 245kJ (59cal)
Σταφύλι	Βιταμίνη Β6, C & K	125g = 355kJ (85cal)
Φραγκοστάφυλο	Βιταμίνη C, Fe, K & Mg	125g = 130kJ (31cal)
Μαντζουλί	Βιταμίνη C	125g = 295kJ (70cal)
Ντομάτα	Βιταμίνη Α, C & E; Διατροφικές ίνες, Φολικό οξύ	1100g = 90kJ (22cal)
Αγγούρι	Βιταμίνη C	280g = 120kJ (29cal)
Καρότο	Βιταμίνη Α, Β6 & C; Διατροφικές ίνες	1200g = 125kJ (30cal)
Σέλινο	Βιταμίνη C & K	80g = 55kJ (7cal)
Αλόγοχορ	Βιταμίνη Β6, C & K; Διατροφικές ίνες, Φολικό οξύ	100g = 110kJ (26cal)
Παπρδάκι	Βιταμίνη C & K; Διατροφικές ίνες, Φολικό οξύ	160g = 190kJ (45cal)
Μορόβο	Βιταμίνη Α, Β6 & C; Διατροφικές ίνες	300g = 145kJ (35cal)
Βρόκολο	Βιταμίνη Α, Β6 & C; Διατροφικές ίνες	300g = 145kJ (35cal)
Λαχανάκια	Βιταμίνη Β, Β6, C & E; Διατροφικές ίνες, Φολικό οξύ	100g = 110kJ (26cal)

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ (ΕΙΚ. Α - Η)

Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται μετά από κάθε χρήση. Πριν προχωρήσετε, πρέπει να προσέξετε τις παρακάτω σημειώσεις:

- Πριν να καθαρίσετε ή την συντήρηση, βάλτε τη συσκευή εκτός λειτουργίας, αφαιρέστε πάντα την πρίζα και περιμένετε μέχρι να κρυώσει η συσκευή.

- Μη βυθίσετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

Πριν προχωρήσετε, πρέπει να συσκευάστε την προσοχή σας στις παρακάτω σημειώσεις:

- Μην χρησιμοποιείτε δύναμη ή διαβρωτικά καθαριστικά για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- Μη χρησιμοποιήσετε ασημίδα αντικείμενα για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- Μην καθαρίζετε τη συσκευή στο πλυντήριο πιάτων. Δεν συνιστάται ο καθαρισμός των εξαρτημάτων στο πλυντήριο πιάτων.

- Μην απορριπτετε αποβλήτους εξάρτημα με νερό σε θερμοκρασία υψηλότερη από 80 °C ή στο φύορο μικροκυμάτων για να απορριπτετε την παραμόρφωση ή την πρόκληση ζημιάς. Τα υλικά όλων των μερών που έρχονται σε επαφή με τα τρόφιμα πρέπει να είναι καθαρά και υγιεινά και να αποσυνορμoύνται με την μοτοποίηση υγιεινής των τροφίμων.

- Ελέγξτε τακτικά τη συσκευή για πιθανές ζημιές.
- Καθαρίστε το εξωτερικό της συσκευής με ένα βρεγμένο πανί. Σκουπίστε καλά το εξωτερικό της συσκευής με ένα καθαρό, στεγνό πανί.

Καθαρίστε τα εξαρτήματα

- Αποσυνομορμoύστε τη συσκευή.

- Σημειώσεις:** Για να αφαιρέσετε την μονάδα επεξεργασίας τροφίμων, πιέστε ταυτόχρονα το κομπί ασφαλείας (9) να στρέψετε δεξιόστροφα τη μονάδα επεξεργασίας τροφίμων (2).
- Καθαρίστε τη μονάδα επεξεργασίας τροφίμων (2), το σπoύλι επεξεργασίας τροφίμων (3) και το καπάκι (4) σε νερό με σαπούνι.
- Καθαρίστε το δίσκο φιλτραρίσματος (5) και τον πολτή (6) σε νερό με σαπούνι.
- Καθαρίστε την κανάτα χυμού (7) και την κανάτα πολτού (8) σε νερό με σαπούνι.
- Καθαρίστε την κανάτα χυμού (11) σε νερό με σαπούνι.
- Ξεβγάτε τα εξαρτήματα κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Στεγνώστε καλά τα εξαρτήματα.
- Συννομορμoύστε τη συσκευή. Αναφερθείτε στον τομέα "Συννομορμoύση".

Μετά τον καθαρισμό, τοποθετήστε τη συσκευή και τα εξαρτήματα στη γνήσια συσκευασία.

- Αποθηκεύστε τη συσκευή με το εξάρτημα σε στεγνό μέρος όπου δεν ευφραίνεται παγετός και στο οποίο δεν έχουν πρόσβαση μικρά πιάδα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Γενική ασφαλεία

- Διαβάστε με προσοχή το εγχειρίδιο οδηγιών πρινν την χρήση. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική χρήση.
- Να χρησιμοποιείτε τη συσκευή και τα εξαρτήματα μόνο για τους λόγους για τους οποίους έχει σχεδιαστεί. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και τα εξαρτήματα για άλλους λόγους εκτός από αυτούς που περιγράφονται στο εγχειρίδιο.
- Τα παιδιά πρέπει να είναι πάντα υπό επίβλεψη για να εξασφαλιστεί ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων εκτός εάν επιτηρούνται ή έχουν εκπαιδευτεί αναφορικά με τη χρήση της συσκευής από ένα άτομο υπεύθυνο για την ασφάλεια τους.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν κάποιο μέρος ή εξάρτημα της έχει πάθει ζημιά ή παρουσιάζει ελάττωμα. Εάν ένα μέρος ή εξάρτημα έχει πάθει ζημιά ή παρουσιάζει ελάττωμα, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή κάποιο άλλο εξουσιοδοτημένο συνεργείο επισκευής.

Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπαταρίες, βτoυζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.

- Μη βυθίσετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά. Εάν η συσκευή βυθίζεται σε νερό ή άλλα υγρά, μην αφαιρείτε τη συσκευή με τα χέρια σας. Βγάλτε τη συσκευή το βύσμα από την πρίζα. Εάν η συσκευή βυθιστεί σε νερό ή άλλα υγρά, μην τη χρησιμοποιήσετε ξανά.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και σε παρόμοιες εφαρμογές όπως κομψές προσωπικότητες σε καταστήματα, γραφεία και άλλα περιβάλλοντα εργασίας, σε αγορεύσεις, από πελάτες, σε ξενοδοχεία, ενοικιαζόμενα δωμάτια και άλλους τύπους περιβάλλοντος κατοικίας, πανοιών με ύπνο και προέγυα.

Ασφάλεια από τον ηλεκτρισμό

- Εάν τη γη ή ο έδαφος κάτω από τη τάση παροχής είναι ίδια με την τάση στην πινακίδα παρατηρητικών της συσκευής.
- Η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση μέσω ενός εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστού τηλεχειριζόμενου συστήματος.
- Συνδέστε τη συσκευή σε μια γειωμένη πρίζα. Εάν χρειαστεί, χρησιμοποιήστε μια γεωμενική προέκταση καλωδίου κατάλληλης διαμέτρου (τουλάχιστον 3 x 1 mm²).
- Για πρόσθετη προστασία, χρησιμοποιήστε μια συσκευή υπόλοιπου ρεύματος (RCD) με μια ανωτάτη τάση λειτουργίας που δεν υπερβαίνει τα 30 mA.
- Βεβαιωθείτε ότι το νερό δεν μπορεί να ιμει στα βύσματα επαφής του καλωδίου παροχής και προέκτασης.
- Να ξεβγάτε πάντα το καλώδιο παροχής και προέκτασης.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ηλεκτρικού ρεύματος δεν κρέμεται πάνω από την άκρη κάποιας επιφάνειας ώστε να μην μπορεί να πιεστεί κατά λάθος και να μη σκονάει σε αυτό.
- Φροντίστε το καλώδιο κεντρικής παροχής να παραμείνει μακριά από τη θερμότητα, από λάδια και από ασημικές ακμές.
- Μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή αν το καλώδιο παροχής ρεύματος ή το βύσμα του έχουν πάθει ζημιά ή παρουσιάζουν ελάττωμα. Αν το καλώδιο παροχής ρεύματος ή το βύσμα του έχουν πάθει ζημιά ή παρουσιάζουν ελάττωμα, πρέπει να αντικατασταθούν από τον κατασκευαστή ή κάποιο άλλο εξουσιοδοτημένο συνεργείο επισκευής.

- Μην τραβήξε το καλώδιο ρεύματος για να το αποσυνδέσετε από την κεντρική παροχή.
- Αποσυνδέστε το βύσμα παροχής από την παροχή όταν η συσκευή δεν είναι σε χρήση, πριν τη συνανομορμoύση ή την αποσυνομορμoύση και πριν τον καθαρισμό και τη συντήρηση.
- Οδηγίες ασφαλείας για απορριμτες**
 - Απορριπτετε τη χρήση της συσκευής σε εξωτερικό χώρο.
 - Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περιβάλλον με υγρασία.
 - Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
 - Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια αδιάβροχη επιφάνεια που αντέχει στη θερμοκρασία.
 - Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε μόνι.
 - Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν έρχεται σε επαφή με εύφλεκτο υλικό.
 - Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας. Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε πηγές θερμότητας ή κοντά σε φωτιά.
 - Βεβαιωθείτε πως τα χέρια σας είναι στεγνά πριν ακουμπήσετε τη συσκευή.
 - Προσέξτε τα κορτερά εξαρτήματα. Μην αγγίξετε τα κινούμενα μέρη.
 - Αποθηκεύστε τη συσκευή σε ένα στεγνό μέρος όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
 - Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν έχουν πρόσβαση στις αποθηκευμένες συσκευές.

Απορριμτες

Υποκεινται σε τροποποιήσεις. Οι προδιαγραφές μπορεί να τροποποιηθούν χωρίς προειδοποίηση.